

# WinLab

---

Multicentro a C.N.  
*C.N.C. Multicentre*



# WinLab

## LA FABBRICA IN UNA MACCHINA *ONE MACHINE FULL PRODUCTION*

### **Il Multicentro WinLab: un angolo che fa tutto il resto**

WinLab conserva e rafforza semplicità di tenonatura e profilatura dell'angolo, integra le lavorazioni complementari disponibili sui moderni centri di lavoro a CN e aggiunge la funzione di taglio a 45° e fissaggio automatico dei listelli fermavetro, finora presente solo su grandi sistemi integrati a vocazione industriale. Sul Multicentro Biesse WinLab convivono in un unico spazio e con un solo operatore, tutte le funzioni necessarie per la produzione flessibile di serramenti; così si eliminano riprese e passaggi successivi e si ottengono, a costi inferiori, una qualità ed una precisione più elevate e costanti.

### ***WinLab Multicentre: an angular plant that does the rest***

*WinLab preserves and reinforces the simplicity of corner tenoning and profiling, integrates the supplementary machining operations available on modern NC Work Centres and adds the 45° cut function and automatic fitting of the glazing beads, up until now only present on large industrial type machines. The Biesse WinLab Multicentre combines all the functions necessary for the flexible production of door and window frames in a single space and requiring just one operator, thus eliminating restarts and successive passes to obtain lower costs and a more consistent high quality and precision.*



La macchina è coperta da numerosi brevetti internazionali.  
*The machine is covered by numerous international patents.*

# WinLab

## **Multicentro WinLab: si esalta dove gli altri si fermano**

Tenonatura profonda abbinata alla flessibilità di un cambio utensile rapido dell'intero albero frese. In pochi minuti si cambia modello di infisso da realizzare. La presenza di un gruppo operatore con cambio utensile automatico permette di eseguire lavorazioni in sequenza senza nessuna perdita di tempo.

### *WinLab Multicentre: still performing when other machining centers stop*

*Deep tenoning coupled with the flexibility of a rapid tool change of the entire mill shaft. In a few moments it is possible to change the model of frame to produce. The presence of an operating unit with automatic tool change allows sequenced machining to be carried out without any loss of time.*

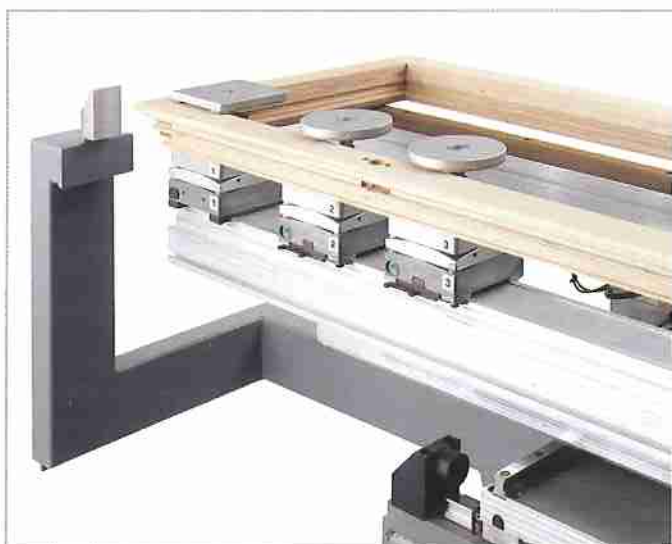


## **Multicentro WinLab: il processo completo in una macchina compatta**

Ora anche le piccole industrie e gli artigiani possono dotarsi di un processo completamente integrato senza affrontare investimenti pesanti e potendo lavorare comodamente in spazi addirittura inferiori a quelli necessari per un semplice angolo.

### *WinLab Multicentre: the complete process in a compact machine*

*Now, even the smaller businesses and craftsmen can equip themselves with a fully integrated process without heavy investment and can work comfortably in less space than that necessary for a simple angular unit.*



Il Multicentro WinLab apre la strada a una fabbrica del futuro sicuramente più semplice, più compatta e, allo stesso tempo, razionalmente integrata. I processi "real-time" non sono più un sogno nemmeno per le piccole industrie e per le numerose imprese artigiane; con le nuove tecnologie, possono aggiungere alla tradizionale agilità organizzativa e decisionale, più competitività, flessibilità produttività e costanza nella qualità, per continuare a giocare un ruolo importante nella costruzione dei serramenti.

*The WinLab Multicentre opens up the way to a much simpler, more compact and rationally integrated factory of the future. "Real-time" processes are no longer a dream for small businesses or for many craftsmen. With this new technology, in fact, they can now supplement the traditional organisational and decisional agility with a more competitive production flexibility and consistent high quality, and as such continue to play an important role in the construction of door and window frames.*



**Multicentro WinLab: tutta la potenza di un Controllo Numerico Multicentro**

Il governo di una macchina rivoluzionaria come WinLab, è stato affidato ad un Controllo Numerico all'avanguardia per concezione, potenza, interattività, semplicità dell'interfaccia operatore, livello di prestazioni. WinLab offre la massima semplicità di programmazione grazie a macro parametriche dedicate alla realizzazione in forma grafica dell'infisso. Biesse garantisce la totale apertura verso i principali pacchetto Cad/Cam di progettazione dell'infisso.

*WinLab Multicentre: the power of a Multicentre Numerical Control*

*The control of such a revolutionary machine as the WinLab is performed by a powerful Numerical Control, strongly innovative as far as concept, interactivity, user-friendliness and performance. WinLab offers maximum programming simplicity thanks to parametric macros dedicated to the reproduction of the frames in graphic form. Biesse guarantees perfect compatibility with the principal Cad/Cam frame design packages.*



Pulsantiera remotata.

*Remote pushbutton panel.*



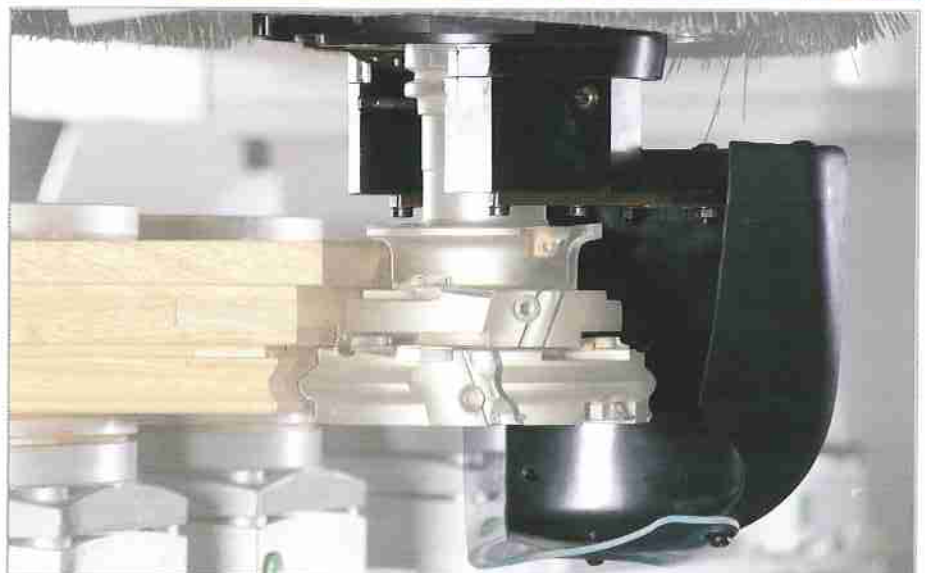
**Multicentro WinLab: il meglio dell'esperienza Biesse**

La qualità di finitura di WinLab si abbina all'ergonomia della macchina ed alla qualità dell'ambiente di lavoro, infatti grazie al deflettore trucioli vengono ridotti al minimo le operazioni di pulizia migliorando l'ambiente di lavoro.

*WinLab Multicentre: the best of Biesse experience*

*The WinLab finish quality combines with the ergonomics of the machine and the quality of the working environment. Thanks to the chip deflector, the cleaning operations are kept to a minimum, thus improving the working environment.*

Convogliatore di trucioli gestito da controllo numerico  
*Numerically controlled chip deflector*

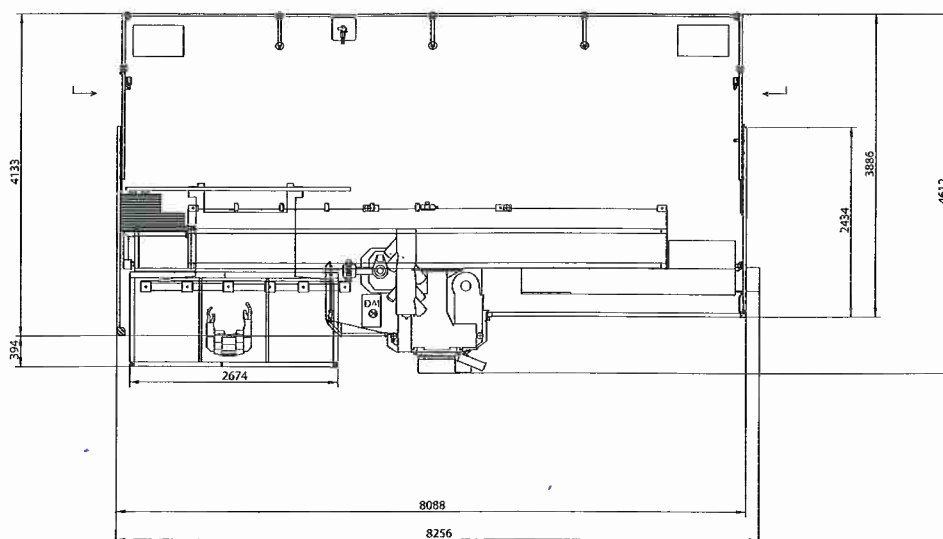
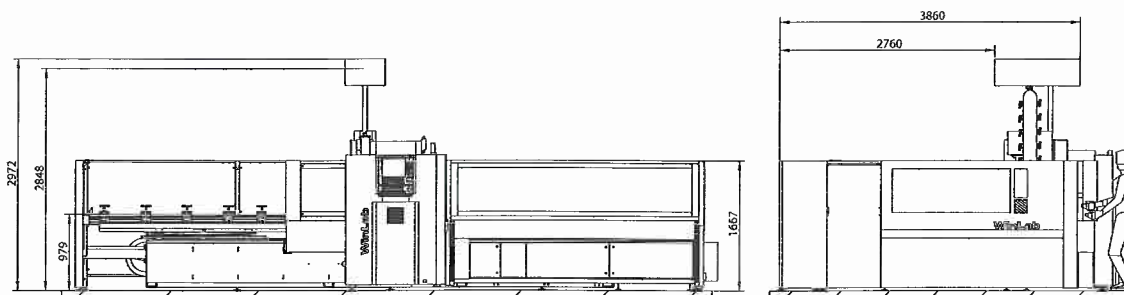


# WinLab

## UN CONCENTRATO DI PRESTAZIONI IN SOLI 25 M<sup>2</sup> DI SPAZIO A MYRIAD OF PERFORMANCES IN JUST 25 SQUARE METRES

È sorprendente quante prestazioni coesistono in una macchina così compatta; la compattezza stessa agevola e rafforza le prestazioni, facilitando l'operatore nei suoi movimenti, in condizioni di sicurezza totale a 360° e consentendogli una completa e diretta visione delle operazioni in corso.

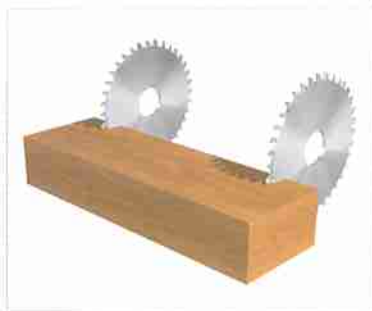
*It is surprising to realize how many performances are concentrated in such a compact machine. The limited floor space required assists operators in their movements, making them work in absolute safety and granting them a complete and direct vision of the working process.*



Lunghezza min./max. dei pezzi da lavorare	<i>Min./Max. piece length</i>	mm	190 / 3000	inch	7.5 / 118.1
Larghezza max pezzi da lavorare su gruppi multifresa	<i>Max. piece width for multitool spindles</i>	mm	max 160	inch	max 6,3
Spessore max pezzi bloccabili con morse Uniclamp standard	<i>Max. piece thickness for std Uniclamp modules</i>	mm	120	inch	4.7
Profondità max tenoni eseguibili con utensili multifresa	<i>Max. tenon depth for multitool spindles</i>	mm	130	inch	5.1
Diametro max utensili su alberi multifrese	<i>Max. tool diameter on multitool spindles</i>	mm	350	inch	13.8
Lunghezza utile dell'albero multifrese	<i>Multitool spindle length</i>	mm	480	inch	18.9
Tipo porta utensile	<i>Tool connection</i>	HSK F 63/HSK F 63			
Potenza elettromandrino	<i>Electrospindle power</i>	kW	13,5 / 15	HP	10 / 11
Potenza motore mandrino multifrese	<i>Multitool spindle motor power</i>	kW	8,1	HP	6
Velocità di rotazione	<i>Rotation speed</i>	rpm	3200	rpm	3200
Velocità assi X, Y, Z	<i>X, Y, Z Axes speed</i>	m/min	85 - 18 - 30	ft/min	278.9/59.1/98.4
Pompe del vuoto (opzionale)	<i>Vacuum pumps (optional)</i>	m <sup>3</sup> /h	90	CFM	52.9
Pressione statica al collettore principale	<i>Static pressure at main manifold</i>	Pa	2500 / 3000	Pa	2500 / 3000
Velocità aria per aspirazione	<i>Air speed for dust extraction</i>	m/sec	30	ft/sec	98.4
Diametro collettore aspirazione	<i>Dust extraction collector diameter</i>	mm	250	inch	9.8
Consumo aria per aspirazione	<i>Air consumption for dust extraction</i>	m <sup>3</sup> /h	3600	CFM	2118,9
Diametro attacco aria compressa	<i>Compressed air connection diameter</i>	mm	9.5	inch	3/8
Pressione di esercizio aria compressa	<i>Compressed air working pressure</i>	bar	7,5	bar	7,5
Consumo aria compressa	<i>Compressed air consumption</i>	NI/1'	150	NI/1'	150
Ingombro macchina minimo	<i>Min. machine dimensions</i>	mm	8256 x 3227	inch	325 x 127

# WinLab

## TUTTA LA TUA CREATIVITÀ AL SERVIZIO DEI TUOI CLIENTI *CREATIVITY AT YOUR CUSTOMERS' SERVICE*



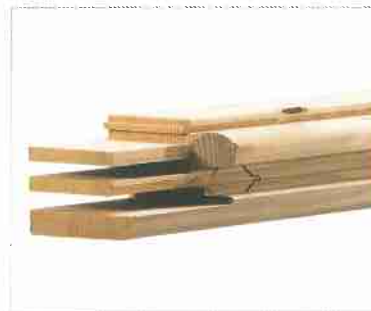
Taglio a misura ed intestatura dritta ed inclinata.

*Straight and inclined trimming and cutting to size.*



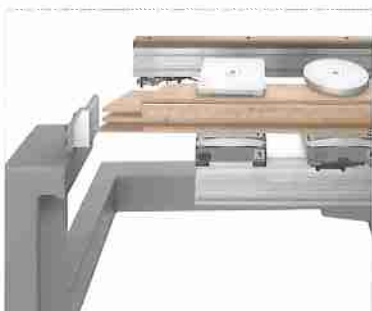
Esecuzione tenoni profondità 130 mm dritti o inclinati senza scheggiature.

*Straight or inclined tenons with a depth of 130 mm, with no splintering.*



Lavorazione completa e fissaggio del listello fermavetro.

*Complete machining and fixing of glazing beads.*



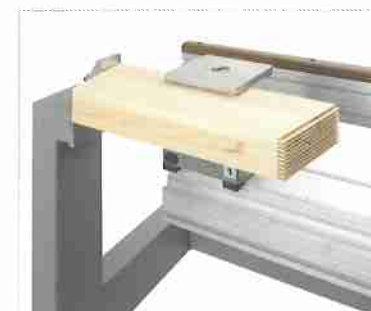
Altissima qualità e precisione dei profili.

*Superior quality and precision for profiles.*



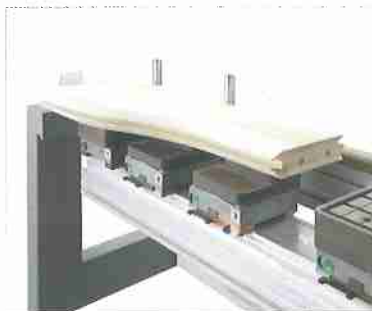
Lavorazione completa di sedi per ferramenta ed accessori senza riprese.

*Complete machining of slots for hardware and fittings with no piece re-positioning.*



Lavorazione tronchetti per archi e componenti speciali.

*Machining of lumber pieces for arches and special components.*



Bloccaggio pezzi tramite moduli del vuoto.

*Piece locking by means of vacuum modules.*

Precisione rigorosa nella squadratura e contornatura su ante di qualsiasi forma.

*Rigorous precision in squaring and external profiling of sashes of any shape.*





## Biesse in the World

### **BIESSE BRIANZA**

*Seregno (Milano)*  
Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599  
biessebrianza@biesse.it - www.biesse.com

### **BIESSE TRIVENETO**

*Codogné (Treviso)*  
Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722  
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

### **BIESSE DEUTSCHLAND GMBH**

*Elchingen*  
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666  
biesse.sued@biesse.de  
*Loehne*  
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711  
biesse.nord@biesse.de

### **BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.**

*Chaponnay Lyon*  
Tel. +33 (0)478 967329 Fax +33 (0)478 967330  
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

### **BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL**

*Hospitalet, Barcelona*  
Tel. +34 (0)93 2631000 Fax +34 (0)93 2633802  
biesse@biesse.es - www.biesse.es  
*Serranillos del Valle, Madrid*  
Tel. +34 (0)91 8103540

### **BIESSE GROUP UK LTD.**

*Daventry, Northants*  
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150  
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

### **BIESSE SCANDINAVIA**

*Representative Office of Biesse S.p.A.*  
*Jönköping, Sweden*  
Tel. +46 (0)36 150380 Fax +46 (0)36 150380  
biesse.scandinavia@telia.com  
*Service:*  
Tel. +46 (0) 471 25170 Fax +46 (0) 471 25107  
biesse.scandinavia@ionstenberg.se

### **BIESSE AMERICA INC.**

*Charlotte, North Carolina*  
Tel. +1 704 357 3131 Fax +1 704 357 3130  
sales@biesseamerica.com  
www.biesseamerica.com

### **BIESSE CANADA INC.**

*Terrebonne, Québec*  
Tel. +1 450 477 0484 Fax +1 450 477 0284  
sales@biessecanada.com  
*Mississauga, Ontario*  
Tel. +1 905 795 0220 Fax +1 905 564 4939  
biesseto@sympatico.ca  
*Surrey, British-Columbia*  
Tel. +1 604 588 1754 Fax +1 604 588 1745  
biesse@telus.net

### **BIESSE ASIA PTE. LTD.**

*Singapore*  
Tel. +65 6368 2632 Fax +65 6368 1969  
mail@biesse-asia.com.sg

### **BIESSE INDONESIA**

*Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd*  
*Jakarta*  
Tel. +62 21 52903911 Fax +62 21 52903913  
biesse@indo.net.id

### **BIESSE MALAYSIA**

*Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd*  
*Selangor*  
Tel./Fax +60 3 7955 4960  
biessekl@tm.net.my

### **BIESSE INDIA**

*Branch office of Biesse Asia Pte. Ltd*  
*Bangalore*  
Tel. +91 80 2352345/46 Fax +91 80 2352348  
biesseindia@vsnl.net

### **BIESSE RUSSIA**

*Representative Office of Biesse S.p.A.*  
*Moscow*  
Tel. +7 095 9565661 Fax +7 095 9565662  
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

### **BIESSE UKRAINE**

*Representative Office of Biesse S.p.A.*  
*Kiev*  
Tel. +380 (0)44 2386904 Fax +380 (0)44 5685829

### **BIESSE YUGOSLAVIA**

*Representative Office of Biesse S.p.A.*  
*Belgrade, Serbia*  
Tel./Fax +381 11 303 50 80  
biesseyu@eunet.yu

### **BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD**

*Sydney, New South Wales*  
Tel. +61 (0)2 9609 5355 Fax +61 (0)2 9609 4291  
nsw@biesseaustralia.com.au - www.biesseaustralia.com.au  
*Melbourne, Victoria*  
Tel. +61 (0)3 9314 8411 Fax +61 (0)3 9314 8511  
vic@biesseaustralia.com.au  
*Brisbane, Queensland*  
Tel. +61 (0)7 3390 5922 Fax +61 (0)7 3390 8645  
qld@biesseaustralia.com.au  
*Adelaide, South Australia*  
Tel. +61 (0)8 8297 3622 Fax +61 (0)8 8297 3122  
sa@biesseaustralia.com.au  
*Perth, Western Australia*  
Tel. +61 (0)8 9248 5677 Fax +61 (0)8 9248 5199  
wa@biesseaustralia.com.au

### **BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD**

*Auckland*  
Tel. +64 (0)9 820 0534 Fax +64 (0)9 820 0968  
sales@biessenewzealand.co.nz

[www.biesse.com](http://www.biesse.com)

Dati tecnici ed illustrazioni non sono impegnativi. Biesse Spa si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

*Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice. The proposed images are only indicative.*